

# Norman Noh

(Registered name: Geon-Woo Noh)

## Freelance Translator (English to Korean)

Busan, South Korea  
82-10-8881-5526  
normantrans@outlook.com;  
normantrans@naver.com;  
normantrans@hanmail.net

## Summary

Reliable translator with **17-year** experience, providing customer-satisfactory and natural **English to Korean translation** services in technical translation and business documentation.

## Translation fields

- Energy and environment
- Artificial intelligence
- Websites
- Machinery
- Shipbuilding
- Manuals
- IT (General)
- Automotive
- Electric and electronics

## Strengths



### Excellent technical literacy

Majored in engineering (shipbuilding engineering) and have a lot of experience in technical translation.



### Sufficient professional experience

Worked at various companies in the fields of trading, bowling equipment, semiconductor carriers, insurance, etc.



### Adaptability

Quickly adapt to new areas and tools that agencies and clients require.

## Languages



Korean (Native): ■■■■■

English: ■■■■□

## Environments and conditions

- Translation capacity and working days: **2,500 words** per day (Source text), 6 days a week (depending on workload)
- Hardware and software: High-end desktop computer and network equipment along with various software programs including **TRADOS Studio 2021**, **MS Office 365**, and **Adobe Acrobat** that are useful and necessary for translation
- Rate: **USD 0.10** per word (negotiable and can be changed according to the exchange rate)

## Professional experience

August 2005 to present

### Freelance translator

Translated over **1,500** projects and **10 million** words as a freelance translator:

- Energy, environment, oil & gas: over **1.8 m** words
- IT (incl. software and hardware), artificial intelligence: over **2.1 m** words
- Automobile and transportation equipment: over **700 k** words
- Machinery, industrial equipment, engineering, heavy industry: over **1.2 m** words
- Electrics and electronics: over **330 k** words
- Websites, press releases, marketing: over **580 k** words
- Military, politics, economics, management, finance, law: over **147 k** words
- Medicine, biology, agriculture, chemical: over **460 k** words

February 1989 to May 2005

Worked for Samsung Corp., Daesaeng Corporation, Yoonho Tech, Millestar, Cplus, KFG in the fields of overseas business, export management, marketing, translation, insurance consulting, etc.

## Educational background

- 1989 Graduated from **Busan National University (Shipbuilding Engineering - BA)**
- 1990 Business English Course (8 Weeks) - Samsung Human Development Center
- 1990 Intensive Foreign Language Course (10 Weeks) - Samsung Human Development Center
- 1999 International Finance MBA (9 Weeks) - Korea International Finance Institute
- 1999 Internet Business Course (8 Weeks) - CCEJ HITEL Information Educational Institutions